

**ANNEX IX  
TO CHAPTER 5 OF TITLE II (TRADE IN GOODS) OF PART IV OF THE  
AGREEMENT**

**CONTACT POINTS AND WEB-SITES**

**A. Contact points**

**For the EU Party**

European Commission  
Mail: Rue de La Loi 200  
B-1049 Brussels, Belgium.  
Tel: (32) 22953143  
Fax: (32) 22964286

**For the Republics of the CA Party**

• **Costa Rica:**

*Dirección General de Comercio Exterior (DGCE)*  
*Ministerio de Comercio Exterior*  
Address: 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Avenue, 40<sup>th</sup> Street, Paseo Colón, San José, Costa Rica.  
P.O. Box: 297-1007 *Centro Colón*.  
Tel: (506) 2299-4700  
Fax: (506) 2255-3281  
E-mail: [DGCE@comex.go.cr](mailto:DGCE@comex.go.cr)  
Web-Site: [www.comex.go.cr](http://www.comex.go.cr)

*Centro de Información y Notificación MSF*  
*Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG)*  
*Servicio Fitosanitario del Estado (SFE)*  
*Servicio Nacional de Salud Animal (SENASA)*  
San José, Costa Rica  
P.O.Box: 10094 -1000  
Tel: (506) 2549-3454  
Fax: (506) 2549-3599  
E-Mail: [centroinfo@sfe.go.cr](mailto:centroinfo@sfe.go.cr)

*Dirección de Regulación de la Salud*  
*Ministerio de Salud*  
Address: 6<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup> Avenue, 16<sup>th</sup> Street, San José, Costa Rica.  
P.O. Box: 10123-1000 *San José*.  
Tel: (506) 2258-6765  
Fax: (506) 2255-4512  
E-mail: [infosalud@netsalud.sa.cr](mailto:infosalud@netsalud.sa.cr)  
Web-Site: [www.ministeriodesalud.sa.cr](http://www.ministeriodesalud.sa.cr)

*Misión de Costa Rica ante la Unión Europea*

Address: Avenue Louise 489, 1050 Ixelles, Belgium.  
Tel: (32) 2640-5541  
Fax: (32) 2648-3192  
e-mail: [info@costaricaembassy.be](mailto:info@costaricaembassy.be)  
Web-Site: [www.costaricaembassy.be](http://www.costaricaembassy.be)

or their successors or any other contact point designated and notified by the Party to the other Party.

- **El Salvador**

*Dirección General de Sanidad Vegetal y Animal  
Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG)*  
Address: Final 1a. Avenida Norte y Avenida Manuel Gallardo, Santa Tecla, Departamento de La Libertad, El Salvador.  
Tel: (503) 2241-1747 and (503) 2297-8435  
Fax: (503) 2229-2613  
Web-Site: [www.mag.gob.sv](http://www.mag.gob.sv)

*Dirección de Administración de Tratados Comerciales  
Ministerio de Economía (MINEC)*  
Address: Alameda Juan Pablo II y Calle Guadalupe, Edif. C-2, Tercer Nivel, San Salvador, El Salvador.  
Tel: (503) 2247-5788  
Fax: (503) 2247-5789  
Web-Site: [www.minec.gob.sv](http://www.minec.gob.sv)

*Unidad de Control de Alimentos  
Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (MSPAS)*  
Address: Calle Arce No. 827, San Salvador, El Salvador.  
Tel: (503) 2202-7000  
Fax: (503) 2221-0991  
Web-Site: [www.salud.gob.sv](http://www.salud.gob.sv)

or their successors or any other contact point designated and notified by the Party to the other Party.

- **Guatemala**

*Dirección de Administración del Comercio Exterior, del Ministerio de Economía*  
Address: 8a Avenida 10-43, zona 1, Ciudad de Guatemala, Guatemala.  
Tel: (502) 2412-0200 and (502) 2412-0338  
Fax: (502) 2412-0339  
Web-Site: [www.mineco.gob.gt](http://www.mineco.gob.gt)

*Viceministerio de Sanidad Agropecuaria y Regulaciones del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (MAGA)*  
Address: 7a Avenida 12-90 zona 13, Edificio Monja Blanca, Ciudad de Guatemala, Guatemala.  
Tel: (502) 2413-7385

Tel: (502) 2413-7387  
Fax: (502) 2413-8387  
Web-Site: [www.maga.gob.gt](http://www.maga.gob.gt)

*Departamento de Regulación y Control de Productos Farmacéuticos de la Dirección General de Regulación, Vigilancia y Control de la Salud, del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (MSPAS)*  
Address: 3a Calle Final 2-10 zona 15, Valles de Vista Hermosa, Ciudad de Guatemala, Guatemala.  
Tel: (502) 2369-8784 and (502) 2369-8786  
Fax: (502) 2369-3320  
Web-Site: [www.mspas.gob.gt](http://www.mspas.gob.gt)

or their successors or any other contact point designated and notified by the Party to the other Party.

- **Honduras**

*Secretaría de Estado en los Despachos de Agricultura y Ganadería  
Dirección General del Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria (SENASA)*  
Address: Avenida La FAO, Boulevard Miraflores, Edificio SENASA, Tegucigalpa, Honduras.  
Tel: (504) 2231-0786, (504) 2232-6213, (504) 2239-7989 and (504) 2239-7270  
Fax: (504) 2231-0786  
Web-Site: [www.sag.gob.hn](http://www.sag.gob.hn); [www.senasa-sag.gob.hn](http://www.senasa-sag.gob.hn)

*Dirección General de Integración Económica y Política Comercial  
Secretaría de Estado en los Despachos de Industria y Comercio*  
Address: Edificio San José, Boulevard Kuwait, 3rd nivel, Tegucigalpa, Honduras.  
Tel: (504) 2235-5047  
Fax: (504) 2235-5047  
Web-Site: [www.sic.gob.hn](http://www.sic.gob.hn)

*Secretaría de Estado en el Despacho de Salud  
Dirección General de Regulación Sanitaria*  
Address: Avenida Jerez, Barrio El Centro, Antiguo Edificio BANMA, tercer nivel, Tegucigalpa, Honduras.  
Tel (504) 2237-9404  
Fax (504) 2237-2726  
[www.salud.gob.hn](http://www.salud.gob.hn)

or their successors or any other contact point designated and notified by the Party to the other Party.

- **Nicaragua**

*Ministerio Agropecuario y Forestal (MAGFOR)  
Dirección General de Protección y Sanidad Agropecuaria*  
Address: Km 3½, Carretera a Masaya, Managua, Nicaragua.  
Tel: (505) 2278-5042

Telefax: (505) 2270-1089

E-mail: [dgpsa@dgpsa.gob.ni](mailto:dgpsa@dgpsa.gob.ni)

Web-Site: [www.magfor.gob.ni](http://www.magfor.gob.ni)

*Ministerio de Salud*

*Dirección de Regulación de Alimentos*

*Complejo Nacional de Salud, "Dra. Concepción Palacios"*

Address: Costado Oeste Colonia Primero de Mayo, Managua, Nicaragua

Postal Sector: 15AB

P.O. Box: 107

Tel: (505) 2289-4839

Fax: (505) 228-94839

E-mail: [eta@minsa.gob.ni](mailto:eta@minsa.gob.ni); [dgrsa@minsa.gob.ni](mailto:dgrsa@minsa.gob.ni)

*Ministerio de Fomento, Industria y Comercio*

*Dirección de Aplicación y Negociación de Acuerdos Comerciales*

Address: Km 6 Carretera a Masaya, Managua, Nicaragua

P.O. Box: 8

Tel: (505) 2267-0161 ext. 1165

Fax: (505) 2267-0161 ext. 1164

E-mail: [dat@mific.gob.ni](mailto:dat@mific.gob.ni)

or their successors or any other contact point designated and notified by the Party to the other Party.

- **Panamá**

*Dirección Nacional de Administración de Tratados Comerciales Internacionales y de Defensa Comercial*

*Ministerio de Comercio e Industrias*

Address: Ave. Ricardo J. Alfaro, Edificio Plaza Edison, 2do.Piso, Ciudad de Panamá, Panamá

Tel: (507) 560-0610

Fax: (507) 560-0618

Web-Site: <http://www.mici.gob.pa>

Email: [dinatradec@mici.gob.pa](mailto:dinatradec@mici.gob.pa); [apineda@mici.gob.pa](mailto:apineda@mici.gob.pa)

or their successors or any other contact point designated and notified by the Party to the other Party.

**B. Fee free web-sites**

**For the EU Party**

[http://ec.europa.eu/dgs/health\\_consumer/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/health_consumer/index_en.htm)

## **For the Republics of the CA Party**

### **Costa Rica**

[www.senasa.go.cr](http://www.senasa.go.cr)

[www.sfe.go.cr](http://www.sfe.go.cr)

[www.ministeriodesalud.sa.cr](http://www.ministeriodesalud.sa.cr)

[www.comex.go.cr](http://www.comex.go.cr)

### **El Salvador**

<http://www.mag.gob.sv/dgsva>

<http://www.minec.gob.sv>

### **Guatemala**

[www.mineco.gob.gt](http://www.mineco.gob.gt)

[http://portal.maga.gob.gt/portal/page/portal/uc\\_unr](http://portal.maga.gob.gt/portal/page/portal/uc_unr)

<http://portal.mspas.gob.gt/>

### **Honduras**

[www.sic.gob.hn](http://www.sic.gob.hn)

[www.senasa-sag.gob.hn](http://www.senasa-sag.gob.hn)

[www.salud.gob.hn](http://www.salud.gob.hn)

### **Nicaragua**

[www.magfor.gob.ni](http://www.magfor.gob.ni)

[www.minsa.gob.ni](http://www.minsa.gob.ni)

[www.mific.gob.ni](http://www.mific.gob.ni)

### **Panamá**

[www.mida.gob.pa](http://www.mida.gob.pa)

[www.aupsa.gob.pa](http://www.aupsa.gob.pa)

[www.minsa.gob.pa](http://www.minsa.gob.pa)

[www.mici.gob.pa](http://www.mici.gob.pa)